

مريشـک و بـچکـی هـا ...

گـگـيـنـي: مـمـد بـرـزي

مندائى ئازاكان : لى سـردـمى كـندا و لى كـلـلـنى شاخـكى زـر بـرـزي هـزار بـ هـزاردا ، هـلـانـيـكى هـاـبو . ئـم هـلـانـيـ چـنـد هـاـيـكى گـور و پـچووكى تـدا بوو . ئـژـكـان هـاـيـكىـان بـ چاوـ تيژـكانى كارژـلـيـكى پـچـكـلـانى لى دامـلـنى شاخـكـدا بينى ، بـيـ بـ اوكردى كارژـلـكـ ، زـر بـ خـرايى داي لى شـقـى با و وـك با گـفـيـكرـد بـي . كارژـلـكـ لى ترساندا خـي لى پا گـاـبـردـكى گـورـدا شارـدـو ، هـاـكـ ئـوـنـد بـ خـرايى دابـزيـ خوارـو ، خـيدا بـ لايـكى گـاـبـردـكـدا و دـمودـست تاسا و باـكانى شكان و ئـتر نـيـتوانى بـفـتـو ، كارژـلـكـش بـ خـي رزگارى بوو . هـاـكـ لـوـدا بـ بريندارى مايـو و هـر لـوـشـدا هـلـكـيـكى كرد و پاش ئـژـكـ بـ تـها مرد . ئـو شوـنـد لى پا گـونـدـكى پـ لى مريشـكـدا بوو . مريشـكـكان ، كـ هـلـكـكـيان بينى لى خـشـاندا شاگـشـكـبوون و زـر زـريش پارـزگارـيان لـكـرد ، ئنجا مريشـكـكى پـريان ئـو هـلـكـ گـورـيـيـ خـستـ پا چـنـد هـلـكـيـكى خـي و بـ جوانى لى سـريان كـكـوت .

پاش نزيكـى سـ هـفتـ مريشـكـكـ هـموو هـلـكـكانى هـاـهـنا ، كـ يـكـكـيان بـچوى هـاـكـ بوو ، كـ هـر زوو كـوتـ ياريـكـردن لـگـ جووـجـكاندا و وـك ئـوانـيش هـاـسوكـوتى دـكـرد . مريشـكـكـش هـر بـ چاوى جووـجـكانى خـيـو تـماشـايـبـچوو هـاـكـى دـكـرد . بـچـكـ هـاـكـش خـشى لاي وابوو ، كـ جووـجـكانى مريشـكـ و بـ دـيشـ مريشـكـ و جووـجـكانى خـشـدـويـست و ئـو ژيانـشى پـيـ خـشـوو ، بـام لـ ناخـو و حـزى لى شتى زياتر بوو . جا ئـژـكـيان لى ناو گونـدـكـدا ياريـدـكـرد ، كا تـ سـرى بـرزكـردـو چـنـد هـاـيـكى بـ هـزى بـ ئاسمانـو بينى ، بـ دـنگى بـرزوتى : (ئاخ ، خـزگـ ئـستا منـيش وـك ئـوان بـ ئاسماندا بـفـيـمايـ) . مريشـكـكـش ، كـ گويى لـو قسـيـ بوو خـراوتى : وس ، قسـيـ وا نـكـي ، خـ تـ هـاـكـ نيت ، تـ مريشـكـيت ، مريشـكـيت ناتوانـت بـ ئاسماندا بـفـيت .

بـردـوام بـچـكـ هـاـكـ تـماشـايـكانى ئاسمانى دـكـرد ، كـ خـزانيـ استـقـينـيـ خـيـ بوون و چاوى لى دـتـروكانـدن ، هـمـيشـش خـوى بـوـو دـبينى ، كـ ئـژـكـ لى ئـژان لـگـ ئـوانـدا بـ ئاسماندا بـفـت ، بـام هـر كا تـكـ باسى حـزى فرينى خـيدـكـرد ،

مريشڪو ڪم گورج پي دوت : ت مريشڪيت و ناتوانيت وڪ هڪ هڪ کان
بفريت و تڪايم بير ل فرين مڪر و . ئو وند ئو و قسان ڀان به
دووبار ڪرد و ، ئيتر هڪ ڪم خي به ت واوي ل بيرچ و و لاي و ابوو
مريشڪ و به يڪجاريش وازي ل بير ڪي فرين هئا و ه موو ڙياني
وڪ مريشڪ برد سار . بهام به داخ و دواي چند سا ڪ ، ڪ وڪ
مريشڪ ڙيا و به به ئو و ئي ت نها سا تڪ ه و بدات بفرت ، دوور ل
خزان ڪي به خي مرد .

ت بيني : مندا ئ نازيز کان ئم چير ڪم پمانند ت : ئگر ر ڙڪ
ل ڙان ، هستان ڪرد توانا و ه ڙي ه ڙان ه ڙي ، ئوا ڪ
ڳاي ه ڳرن و بن به ه ڳري ڪي به رز ف و گوي ل قسي
مريشڪ کان م ڳرن ، ڪ ناتوانن بفن .

ئم چير ڪم ل لاي ن (گاري بارنس) و نووسراو و به
دستڪاري و ل ئنگليزي و ڪراو به ڪوردي .